

18. UNICert®-Workshop  
"Hochschulspezifisch"  
10. und 11. November 2017  
TU Dresden

**AG 8: UNICert® und die sprachpraktische Ausbildung für Philologie-Studierende**

AG-Leitung: Paola Cesaroni (Erlangen-Nürnberg), Ingrid Fandrych (Erlangen-Nürnberg)

Häufig wird behauptet, dass die Fremdsprachenausbildung im Rahmen von UNICert® und die philologische Fremdsprachenausbildung (also für Studierende, die die Sprache als Fach im Rahmen eines BA- oder Lehramtsstudiums studieren) entgegengesetzte Konzepte verfolgen. Einerseits steht die Handlungsorientierung im Vordergrund – andererseits richtet sich der Fokus auf die eher „traditionelle“ vertiefende Vermittlung von Wortschatz und Grammatik.

In unserem Workshop wollen wir gemeinsam die Schnittstellen zwischen den beiden skizzierten Ausbildungen erkunden, um herauszufinden, wo es Überschneidungen im didaktischen Herangehen gibt, von denen beide Ansätze profitieren können. Die wichtigste Gemeinsamkeit besteht ganz offensichtlich in der Hochschulspezifität. Dabei können jedoch durchaus auch die besonderen Bedürfnisse und Anforderungen eines fremdsprachlichen Fachstudiums in Einklang mit den Prinzipien eines modernen handlungsorientierten Ansatzes gebracht werden, wie er von UNICert® vertreten wird.

Mögliche Fragestellungen, die in diesem Zusammenhang in der AG diskutiert werden können:

- Was sind die spezifischen Anforderungen für Philolog\*innen? Welche fremdsprachigen Kompetenzen und Fertigkeiten müssen die Absolvent\*innen erwerben? Welche Rolle spielen die explikative Sprachkompetenz und die Sprachanalyse? Welche Rolle spielen das metasprachliche Wissen und die Terminologie der Sprachbeschreibung?
- Inwiefern sind Textproduktion, Landeskunde und Übersetzung/Sprachmittlung spezielle Formen der Handlungsorientierung?
- Welche Synergien mit anderen Teilfächern (Linguistik, Literaturwissenschaft, Kulturwissenschaft/ Landeskunde, Didaktik) können genutzt werden?

*Ausrichtung der AG:*

- sprachübergreifend
- theoretisch und praktisch
- auf Austausch ausgerichtet: Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Curricula, Kurskonzepte und Kursinhalte mitgebracht und vorgestellt würden, damit konkrete didaktische Fragestellungen im Vordergrund der Diskussion stehen können. ([paola.cesaroni@fau.de](mailto:paola.cesaroni@fau.de), [ingrid.fandrych@fau.de](mailto:ingrid.fandrych@fau.de))